

**Toute l'équipe de RESACOOOP**  
**Vous souhaite de Joyeuses Fêtes et une Bonne Année 2003**

## EDITORIAL

Du 23 au 28 janvier 2003, le Forum Social Mondial se tiendra pour la 3<sup>ème</sup> fois à Porto Alegre (Brésil), ville symbole connue pour ses expériences en matière de budget participatif.

En Amérique latine, depuis des dizaines d'années, mouvements populaires et citoyens de base se mobilisent en faveur de la démocratie, participent étroitement à la vie locale de leurs quartiers, villes et villages, innovent dans le champ du social.

A l'heure où le terme de « démocratie participative » émerge timidement dans l'espace institutionnel français, en quoi les expériences de pays latino-américains peuvent-elles nous inspirer et nous interroger? Quels enseignements pouvons-nous en tirer pour notre territoire? Quelles pistes de mise en œuvre nous indiquent-elles?

Voici quelques-unes des questions que nous soulèverons, lors de la prochaine réunion géographique que RESACOOOP organise sur le thème « La coopération avec les pays d'Amérique latine : un champ d'investigation pour la citoyenneté locale en France ».

*Antonio Silveira*

## LA PAROLE AUX ACTEURS

### **Eybens-Gières-Poisat / Independencia : un exemple de coopération décentralisée avec l'Amérique latine**

La coopération décentralisée avec la ville et les habitants d'Independencia (située dans l'agglomération de Lima au Pérou) coordonnée par la ville d'Eybens (dans l'agglomération grenobloise) et réalisée avec la participation des communes voisines de Gières et Poisat a bientôt 15 ans.

Dès son origine le Maire d'Eybens, M. Marc Baietto, a souhaité inscrire cette action de solidarité internationale dans un processus autre que celui des jumelages classiques. Il s'agissait tout d'abord de permettre l'amélioration des conditions de vie des populations concernées par des actions pratiques et requérant leur implication, d'agir à travers l'échange d'expériences et le transfert de compétences et enfin d'impliquer les villes dans tous leurs aspects : la municipalité, les habitants, les agents municipaux.

L'engagement des villes françaises s'est concentré sur la construction de réseaux d'adduction d'eau potable et d'évacuation des eaux usées. Il s'est articulé avec les actions de la coopération bilatérale française et multilatérale de l'Union Européenne qui menaient des actions « d'urgence » destinées à enrayer une épidémie de choléra « dévastatrice » au début des années 90. La cause principale de la recrudescence de cette épidémie était en effet l'insuffisance à la fois quantitative et qualitative d'infrastructures d'alimentation en eau potable et de traitement de l'eau.

Aujourd'hui tout en poursuivant l'installation de réseaux d'eau et d'assainissement avec une forte implication des associations d'habitants d'Independencia (il reste encore 3000 logements à équiper), les villes françaises envisagent également d'accompagner davantage leurs partenaires andins dans le processus de décentralisation lancé cette année par les autorités péruviennes. Des avancées législatives significatives ont été opérées. Elles peuvent être préservées et amplifiées par un nouveau programme de coopération décentralisée.

Elles souhaitent d'autre part enrichir l'échange d'expériences sur le thème de la démocratie locale. En analysant avec leurs partenaires latino-américains les organisations de quartier péruviennes et les conseils de quartiers eybinois elles désirent réfléchir ensemble à la manière de favoriser et améliorer la capacité des citoyens à intervenir et participer à l'action collective ici et là-bas.

*Jacques Petrimment, Coordinateur de la coopération décentralisée, Ville d'Eybens ; Tel 04 76 62 27 74 – Email : j.petrimment@ville-eybens.fr*

## LES ACTIVITES DU RESEAU

### ■ Rencontres nationales sur la Coopération décentralisée franco - burkinabé

Du 2 au 4 décembre 2002, se sont tenues à Ouagadougou (Burkina Faso) les Rencontres nationales sur la Coopération décentralisée franco-burkinabè, organisées par Cités-Unies France et la Commission nationale de la Coopération décentralisée (CONACOD) du Burkina Faso. Pendant 3 jours, plus de 600 participants dont environ 200 représentants de collectivités locales françaises, ont échangé et débattu sur l'évolution des relations de coopération décentralisée entre les deux pays et sur la contribution des actions de coopération décentralisée à la lutte contre la pauvreté et à l'appui au processus de décentralisation au Burkina Faso.

Trois membres de l'équipe RESACCOOP/CIEDEL avaient fait le déplacement : Bernard Husson qui a donné une conférence sur « Coopération décentralisée et mondialisation », Corinne Lajarge et Rose-Marie Di Donato qui co-animent depuis deux ans une dynamique de concertation des acteurs de Rhône-Alpes impliqués au Burkina Faso. Plusieurs collectivités et associations de Rhône-Alpes étaient présentes sur place : Comité de jumelage d'Annecy-le-Vieux, Ville de Chambéry, Comité de jumelage de La Clusaz, le Grand Lyon, Ville de Grenoble, Ville de Limonest, Ville de Lissieu, Vétérinaires sans frontières. Nous avons profité de l'occasion pour organiser un temps de rencontre entre rhônalpins et échanger sur les modalités de poursuite du travail de réflexion et de concertation déjà engagé.

Contact : *Rose-Marie Di Donato, Corinne Lajarge*

### ■ VIE DE L'EQUIPE

Depuis début novembre, Antonio Silveira a rejoint l'équipe de RESACCOOP à temps plein. Ceci va nous permettre de renforcer nos appuis et de développer de nouvelles fonctionnalités, en particulier autour de l'information et de l'orientation des publics « Jeunes » qui s'intéressent à la coopération et à la solidarité internationale.

### ■ SITE INTERNET

#### Base de Données – remise à jour annuelle

Vous avez reçu dernièrement un courrier d'information pour remettre directement à jour les données concernant vos projets à partir de notre site internet. Vous avez été très nombreux à nous transmettre des corrections et nous vous en remercions. La mise en ligne de ces nouvelles données requiert une validation de notre part et donc un laps de temps entre vos corrections et leur affichage sur le site. Mais n'ayez pas d'inquiétude, tout devrait être mis à jour en début d'année 2003.

Cette mise à jour étant permanente grâce à votre code personnel, n'hésitez pas à consulter régulièrement vos fiches et à nous transmettre des données actualisées.

N.B. : pour les autres structures (ne menant aucun « projet » dans un pays en voie de développement), il leur sera adressé une lettre de mise à jour traditionnelle version papier en début d'année 2003.

Contact : *Isabelle Taine*

## ■ REUNIONS

### Pays balkans

Le compte rendu de la réunion : « *Les partenariats entre acteurs de Rhône-Alpes et des Pays balkans* » est consultable sur notre site Internet à la rubrique « Réunions ».

### Burkina Faso

Le 23 septembre 2002, nous avons organisé une réunion d'information et d'échanges avec M. Issa SORGHO, directeur de la Coopération décentralisée, au Ministère de l'Administration territoriale et de la Décentralisation du Burkina Faso, à l'occasion de sa venue en France. Au cours de cette rencontre, nous avons animé un débat autour des trois thèmes d'ateliers choisis pour les Rencontres nationales de la coopération décentralisée franco-burkinabè. Une synthèse de ce débat a été réalisée et distribuée à Ouagadougou début décembre. Elle est désormais disponible sur notre site Internet, à la rubrique « Réunions ».

### Amérique latine

« **La coopération avec l'Amérique Latine : un champ d'investigation pour la citoyenneté locale en France** », tel est le thème de la prochaine réunion organisée par RESACOOOP en février 2003.

Elle a pour objectifs de faire le point sur l'action des organisations de Rhône-Alpes dans les pays latino-américains et d'interroger les acteurs français sur les enseignements qu'ils tirent de leurs coopérations en matière de citoyenneté locale.

En préparation à cette réunion, une enquête sera réalisée afin d'identifier précisément les coopérations issues de Rhône-Alpes et de mieux cerner les préoccupations des acteurs engagés. Nous les remercions par avance du temps qu'ils voudront bien consacrer à répondre à cette enquête.

Contact : *Antonio Silveira*

## DANS LES AUTRES REGIONS

### ■ En Franche-Comté – Rencontres régionales de la coopération décentralisée

Elles ont été organisées par le CERCOOP le 14 décembre 2002 à la Saline Royale d'Arc-et-Senans. Ces rencontres ont été l'occasion de faire un bilan des groupes franc-comtois de mutualisation «géographique» lancés en 2002 à la suite des décisions prises lors des rencontres de l'an passé. Elles ont permis également de réfléchir plus en détail sur les complémentarités existantes (ou à imaginer) entre les différents acteurs de la solidarité internationale.

Contact : *Bruno de Reviers, Cercoop, Institut Claude Nicolas Ledoux, Saline Royale, 25610 Arc et Senans – Tel 03 81 57 59 56 – Email : [saline@cercoop.org](mailto:saline@cercoop.org) - Site : [www.cercoop.org](http://www.cercoop.org)*

### ■ Un nouveau réseau en Champagne-Ardenne : RECIPROC

Suite à une série de réunions de concertation entre acteurs régionaux intéressés par la coopération en Champagne-Ardenne, un programme se dessine pour l'année 2003 qui sera l'année de « l'activation du réseau ». RECIPROC, Réseau des Elus, Citoyens et Professionnels pour la Coopération, est soutenu par le Conseil Régional et son animation est confiée à l'IRCOD Champagne-Ardenne. Le programme pour l'année à venir sera d'organiser quatre rencontres départementales d'acteurs et une rencontre régionale au dernier trimestre. Il s'agit également de constituer une base de données des acteurs régionaux. Le but est de créer un flux d'échange d'informations et de rencontres entre des acteurs nombreux, variés mais très isolés à l'heure actuelle. Sont d'ores et déjà concernés, des acteurs aussi divers que la collectivité locale de Charleville Mézières, les CEMEA, le CESR, les associations telles que : AGIR abcd, ACCIR, IRCOD, etc. Il y a une vraie attente et donc beaucoup de travail en perspective.

Contact : *Vincent Picard, RECIPROC –2,rue de l'Olican, 51000 Châlon en Champagne – Tel. 03 26 69 24 75 - Email : [ircod@wanadoo.fr](mailto:ircod@wanadoo.fr).*

## ACTUALITE INSTITUTIONNELLE

### ■ AU PLAN NATIONAL

#### Commission Coopération Développement (CCD)

La CCD est une commission consultative interministérielle paritaire qui rassemble des représentants des pouvoirs publics et des représentants des organisations de solidarité internationale. Elle vient de publier son rapport d'activités 1999-2002, les axes de travail pour 2003, et la mise à jour du répertoire des associations de solidarité internationale (ASI).

Ses axes de travail ont été les suivants : répertoire des OSI, enquête sur les ressources et les dépenses des OSI françaises, réflexion sur le volontariat, étude sur l'organisation des relations entre les Pouvoirs Publics et les ONG de développement dans les pays de l'Union européenne, appui aux OSIM (Organisations de solidarité internationale issues de l'immigration), révision des diverses procédures de cofinancement....

Pour télécharger le rapport d'activité de la CCD:

[www.coordinationsud.org/parteneriat/pouvoirspublics/rapport\\_triennial\\_ccd2003.rtf](http://www.coordinationsud.org/parteneriat/pouvoirspublics/rapport_triennial_ccd2003.rtf)

### ■ AU PLAN EUROPEEN

#### Commission Européenne -Guide des lignes B7-6000 et B7-6002

La direction F2 de la Commission Européenne a publié en octobre 2002 un guide à l'usage des OSI sur le fonctionnement des lignes B7-6000 (ONG) et B7-6002 (Coopération décentralisée). Ce guide présente le fonctionnement d'EuropeAid, la démarche de Gestion du cycle de Projet ainsi que la méthodologie de conception et de dépôt d'une demande de co-financement. Ce guide est disponible sur le site d'Europe Aid : [http://europa.eu.int/comm/europeaid/projects/ong\\_cd/infoguide\\_fr.pdf](http://europa.eu.int/comm/europeaid/projects/ong_cd/infoguide_fr.pdf)

#### Etudiants : un programme d'échanges linguistiques et de coopération au Sud

A l'occasion du dernier Sommet franco-espagnol qui a eu lieu à Malaga le 27 novembre dernier, les ministres français et espagnol des Affaires étrangères, Dominique de Villepin et Ana Palacio, ont signé un mémorandum d'entente destiné à promouvoir un programme d'échanges linguistiques et de coopération qui vise à offrir à des étudiants français et espagnols la possibilité d'effectuer un stage pratique d'aide publique au développement dans un pays d'Amérique latine, d'Asie, d'Afrique ou de l'espace méditerranéen.

## AGENDA

### ■ Vétérinaires Sans Frontières - Universités d'Hiver 2003

Elles auront lieu les 20, 21 et 22 janvier 2003 à Lyon sur le thème : « *Opérateurs du Sud, Opérateurs du Nord : Quelles politiques et pratiques partenariales ?* ».

Dans la suite des Universités 2001, cette nouvelle édition se propose d'analyser « la pratique du partenariat ». Les expériences des acteurs du développement du Nord et du Sud apporteront une diversité de pistes pour répondre à trois types de questions :

- Quelles alliances et quels critères pour le choix des partenaires ?
- Quels sont les approches et méthodes pour mettre en œuvre un partenariat ?
- Quels sont les moyens à mobiliser ?

Co-organisées par VSF, CICDA, RESACOOP et CEFRAP, les Universités d'Hiver 2003 se dérouleront en deux temps :

- Une première journée sera ouverte aux adhérents de VSF, aux acteurs de la coopération en Rhône Alpes, aux étudiants et à l'ensemble de nos partenaires.
- Les deux journées suivantes, sous la forme d'ateliers plus restreints, rassembleront essentiellement les membres permanents de VSF, CICDA, RESACOOP et CEFRAP.

Contact : Carlos Cubillos, VSF ; tél : 04 78 69 79 59, e-mail : [capidex@vsf-france.org](mailto:capidex@vsf-france.org)

### ■ Rencontres pour une autre mondialisation 2003

Chaque année depuis 3 ans, un collectif regroupant une trentaine d'associations organise à Lyon les « Rencontres pour une autre mondialisation » afin de relayer les thèmes évoqués durant le Forum Social Mondial de Porto Alegre. Cette année, les Rencontres se dérouleront du 18 janvier (journée d'ouverture, place de la République) au 21 février (soirée bilan du FSM) et proposeront plus de 25 soirées ciné-débat sur Lyon et son agglomération.

Pour le détail du programme, contact : [raminfo2003@yahoo.fr](mailto:raminfo2003@yahoo.fr), ou bien sur le site [www.ramlyon.org](http://www.ramlyon.org)

## **BLOC NOTES**

### **■ Forum Social Mondial – Porto Alegre**

Le Forum Social Mondial se tiendra à Porto Alegre du 23 au 28 janvier. Peut-être avez-vous déjà décidé d'y participer ? Si c'est le cas, vous pourriez trouver intéressant de visiter, dans les jours qui suivront, des projets de développement mis en œuvre près de Porto Alegre par une ONG française, le CICDA, Centre International de Coopération pour le Développement Agricole. Le CICDA souhaite développer des partenariats avec des collectivités locales qui coopèrent avec le Brésil dans le domaine du développement rural.

Contact : Véronique Lunve, CICDA. Tel: 01 43 94 72 06. Mail : [v.lunven@cicda.org](mailto:v.lunven@cicda.org) Web : [www.cicda.org](http://www.cicda.org)

### **■ BIOPORT**

#### **Réunion des Plates-Formes Logistiques**

Les 16 et 17 janvier prochains, Bioport va réunir des plates-formes logistiques humanitaires françaises qui apportent un service en stockage, transport ou don de matériel aux associations de solidarité internationale. A ce jour : Atlas Logistique, Cap Humanitaire, Entraide Médicale, Humatem, Marins Sans Frontières, Médecins Sans Frontières, Pistes du Cœur et Transhuma ont confirmé leur participation à cette rencontre. Cette réunion permettra à l'association de mieux connaître les différentes structures, et éventuellement de développer des synergies. Ce partenariat, s'il est établi, lui permettra de diversifier et de renforcer son offre de services.

#### **Journée d'information sur le Transport**

Bioport souhaite organiser courant avril 2003, une journée d'information sur le transport destinée aux associations de solidarité internationale. Cette journée réunira des professionnels du transport qui interviendront sur les différents thèmes proposés par Bioport et les associations intéressées. Leurs propos seront illustrés par des photos ou vidéo. Si vous avez des questions ou des thèmes que vous souhaiteriez aborder, merci d'en faire part afin qu'ils soient intégrés au programme.

Pour plus de renseignements sur la date précise de cette journée, veuillez contacter :

BIOPORT, Aéroport de Bron, Centre TIR, 69800 St Priest – Tel : 04 72 37 16 44 – Email : [bioport@wanadoo.fr](mailto:bioport@wanadoo.fr) - site internet : [www.bioport.asso.fr](http://www.bioport.asso.fr)

### **■ Convoi pour le Burkina Faso**

L'association TransHuma effectue un transport pour le compte de l'association Mably-Pô au départ de la région Rhône-Alpes pour février 2003. Elle est à la recherche de fret supplémentaire car le voyage s'effectuera avec un gros porteur de type semi-remorque et il reste encore 20 m3 de disponible pour rentrer dans ses frais. Si vous êtes intéressé par cette offre, merci de contacter rapidement :

M. Christophe Cizeron – Association TransHuma, 235 rue Nicolas Parent, 73000 Chambéry – Tel : 04 50 70 87 08 – Email : [Trans-huma@wanadoo.fr](mailto:Trans-huma@wanadoo.fr)

## **FORMATIONS**

### **■ AMM (Association Médicale Missionnaire)**

L'AMM a été créée en 1946 par l'Evêque de Lyon et des médecins lyonnais dans le but de soutenir la santé dans la mission. Faisant appel à des intervenants spécialisés qui ont vécu une expérience dans les pays tropicaux en développement, l'AMM organise plusieurs formations (entre 5 et 12 semaines) qui sont sanctionnées par un diplôme délivré sous l'autorité de l'Université Catholique de Lyon.

Les thèmes :

- Initiation et Perfectionnement en laboratoire de base
- Promotion du développement sanitaire en milieu tropical
- Pathologie et Hygiène en milieu tropicale
- Pathologie tropicale et santé communautaire

Pour plus de renseignements sur les tarifs et les dates, merci de contacter :  
AMM, 74 rue d'Ypres, 69004 Lyon – Tel 04 78 30 69 89 – Fax 04 78 39 70 97

### ■ CCFD : préparation au départ pour voyager « intelligent »

Vous avez entre 18 et 30 ans, vous partez en voyage, en stage, en séjour à l'étranger, mais vous ne voulez pas être un « touriste » comme les autres. Vous souhaitez découvrir d'autres contrées, aller où l'existence est souvent plus difficile que chez nous, approcher d'autres cultures, partager d'autres manières de voir, de vivre. Vous voulez aussi être utile, exprimer votre solidarité, mettre en action votre conviction d'être un citoyen du monde ; le CCFD en lien avec d'autres associations, vous propose des temps de rencontre et de formation.

Pour l'instant, il vous est proposé deux possibilités de week-end :

- les 12 et 13 avril 2003 à Chaponost près de Lyon
- les 17 et 18 mai 2003 à Chambéry (73)

Pour plus de renseignements, contacter :

Marc Bulteau au Tel 04 79 72 22 64 – Email : [m.bulteau@ccfd.asso.fr](mailto:m.bulteau@ccfd.asso.fr)

## PUBLICATIONS

### ■ Une mallette pédagogique sur le commerce équitable

L'association Equi'Sol (anciennement Max Havelaar Rhône Alpes) soutient les producteurs défavorisés des pays du Sud à travers la promotion du commerce équitable et du label Max Havelaar.

Pour cela, une mallette pédagogique a été créée en partenariat avec plusieurs associations de solidarité internationale : CEIPAL, Afrique Verte et l'Alliance Paysans Ecologistes Consommateurs. Cette mallette s'adresse à un large public (à partir de 14 ans) et fait appel à des domaines aussi divers que l'éducation civique, l'histoire/géographie, l'économie, les sciences, le commerce international, la gestion... Elle comprend deux classeurs thématiques centrés sur trois axes de réflexion : la consommation responsable, le commerce équitable Nord/Sud et un élargissement sur les possibilités de mise en œuvre de ces principes au niveau local, au Sud, mais aussi au Nord, dans nos régions.

Des transparents théoriques, un diaporama, deux K7 vidéo et un jeu de rôle sur le café permettent d'animer des séances de sensibilisation avec l'appui d'un guide d'utilisation.

Information, éducation, éveil à un commerce international plus juste... tant de manières de s'ouvrir aux réalités des populations du Sud, de découvrir le cheminement de produits pour nous devenus quotidiens et de se demander ce qu'il est possible de mettre en œuvre pour repenser autrement le commerce mondial.

Contact : Equi'Sol (Equitable et Solidaire) :

A Grenoble : Florence Lefebvre - Tel : 04 76 96 60 79

A Lyon : Thierry Sciari - Tel : 04 72 56 07 05

### ■ F3E – « Assurer la continuité d'une action... »

Le document de capitalisation réalisé par une équipe du GRET pour le F3E sur le thème : « Assurer la continuité d'une action : l'autonomisation des projets de développement initiés par des organisations de solidarité internationale » est en libre accès sur internet à l'adresse suivante :

[http://www.f3e.asso.fr/etudeval/capitalisation/cap\\_det.htm](http://www.f3e.asso.fr/etudeval/capitalisation/cap_det.htm)

Si vous souhaitez recevoir un exemplaire papier de qualité, il vous suffira d'en faire la commande auprès du F3E en leur adressant un chèque de 8€.

Contact : Caroline Brandt, F3E (Fonds pour la promotion des études préalables, études transversales, évaluations) - 32 rue Le Peletier - 75009 Paris - Tel. 01 44 83 03 55 - Fax. 01 44 83 03 25

### ■ GRAD : des publications pour vos enfants

Des livres et CD agréables et ludiques pour ouvrir le regard et le cœur de vos enfants :

- sur la tolérance et le dialogue indispensable à la Paix, « *Le Lion Léopold* », 1 Livre et son CD comportant 1 conte et des fiches pédagogiques (8 à 12 ans), prix 11€
- sur le commerce équitable et la mobilisation citoyenne, « *Goutte à Goutte...naît l'Océan* », 1 Livre et son CD de 3 contes (9 à 13 ans), prix 15,25 €.
- pour comprendre les mécanismes de l'endettement des pays du Sud, « *La dette : une Histoire sans fin* », un livre très largement illustré proche de la Bande Dessinée (de 13 à 107 ans !), prix 15 €.

Commandes au : Groupe de Réalisations et d'Animations pour le Développement (GRAD), 228 Rue du Manet, 74130 Bonneville (France) - Tél. 04 50 97 08 85 - Fax 04 50 25 69 81 - [grad.fr@fnac.net](mailto:grad.fr@fnac.net)

## RECHERCHE DE PARTENAIRES

### ■ Cameroun - Douala

Le CAPDA (Consortium d'Appui aux Actions pour la Promotion et le Développement de l'Afrique) vise la sensibilisation des jeunes, des femmes, des artisans et des micro entrepreneurs pour une prise de conscience collective du développement dans le milieu urbain et rural, par le biais des initiatives individuelles et collectives, en vue de faire reculer la pauvreté dans leur milieu de vie.

Il mène des actions dans les domaines suivants : formation, organisation de tables rondes et conférences, appui aux micro entrepreneurs et organisations paysannes, santé et agro-élevage.

Les projets du CAPDA pour 2003 sont :

- La création d'un centre de formation en informatique et Internet (télé centre) pour les jeunes, les femmes, les micro entrepreneurs, les artisans et les populations déscolarisés,
- La création de deux centres de soins ruraux (Batoufam et Bongo-Piti).
- Le micro crédit (crédit solidaire) qui répond aux besoins des pauvres, jeunes, femmes et chômeurs.

Le CAPDA recherche des partenaires d'une part pour un échange d'expériences et d'idées, d'autre part pour une aide financière et matérielle, afin de mettre en oeuvre ces initiatives sociales.

Contact :

En France : M. Michel Tchouang Linze, CIEDEL, 30 rue Ste Hélène, 69002 Lyon – Tel 06 10 65 10 84 - Email : [tchonang71@hotmail.com](mailto:tchonang71@hotmail.com)

Adresse au Cameroun : CAPDA – M. Tchouang Linze - BP 15 151 – Douala – Cameroun – Tel : (237) 342 06 07 / 775 39 63 – Email [capda@voilà.fr](mailto:capda@voilà.fr)

### ■ Pérou – Angares

Alfredo Bonzano, conseiller péruvien élu de la province rurale d'Angares, souhaite développer une coopération avec des collectivités territoriales françaises. Situé dans le département de Huancavelica, l'un des plus pauvres du Pérou, dans une zone où l'altitude oscille entre 3000 et 4500 mètres, la province d'Angares vit essentiellement d'une petite agriculture de montagne. Alfredo Bonzano présentera son expérience de gestion intercommunale des ressources en eau dans le cadre des Universités d'hiver de Vétérinaires sans frontières le 21 janvier à Lyon.

*Pour le rencontrer à l'occasion de son séjour en France, prendre contact avec Véronique Lunven, association CICDA, tel : 01 43 94 72 01, mail : [v.lunven@cicda.org](mailto:v.lunven@cicda.org)*

### ■ Sénégal – Région de Kolda (Casamance)

L'association « **Zone Sud Pakao** » recherche un partenaire, spécialisé en enseignement professionnel, en région Rhône-Alpes.

« Zone Sud Pakao » a pris la responsabilité du développement concerté de la région du PAKAO dans le département de Sédhiou. Ce projet de développement, initié par les collectivités locales victimes de la remontée de la langue salée dans les rizières en période de sécheresse, s'étend maintenant à tous les aspects du cadre de vie des populations locales.

L'enseignement secondaire et universitaire est insuffisant pour permettre aux jeunes d'étudier sur place et de constituer, à l'avenir, les cadres nécessaires au développement de cette région. L'association souhaite y remédier en créant des centres d'enseignement professionnel dans de nombreux villages. Les domaines de spécialisation envisagés sont les suivants : agriculture, menuiserie, plomberie, mécanique, machinisme agricole, constructions métalliques, irrigation, traitement des eaux usées, électricité, électronique, informatique, secrétariat, comptabilité, gestion, agroalimentaire, restauration, métiers de la santé, etc.

L'association recherche des partenaires, privés ou publics, susceptibles de mettre en œuvre un centre de formation professionnelle : construction, emploi du personnel, recrutement des élèves, gestion des programmes professionnels. Au moins 4 centres sont à construire pour la première phase du projet.

Elle recherche des enseignants qualifiés pour rejoindre les structures actuellement en place et permettre leur extension. Elle encourage la mise en place d'équipes itinérantes qui dispenseront une formation professionnelle adulte dans chaque village.

*Contact : Jean-Paul CHAUDY, coordinateur lyonnais, Association Zone Sud Pakao, 15 rue Bouteille, 69001 Lyon – E-mail : [projepakao@aol.com](mailto:projepakao@aol.com)*

### ■ Mali – Commune de Sansanding

Sansanding compte environ 17000 habitants répartis entre 17 villages et 22 hameaux et se situe à 55 km de la capitale régionale Ségou. Le climat est de type sahélien et l'économie rurale s'appuie essentiellement sur une agriculture de type agro-sylvo-pastorale. Elle se situe sur la rive gauche du fleuve Niger et se caractérise par un passé historique très riche.

Un plan de développement communal a été élaboré définissant ainsi les priorités du développement. La commune expérimente actuellement avec une ONG canadienne une démarche de développement local à la base.

Sansanding souhaite trouver en Région Rhône-Alpes une collectivité locale qui se positionne comme partenaire et qui soit disposée à échanger sur ses savoirs et expériences.

Ses attentes concernent surtout :

- l'échange d'expériences en matière de gestion administrative et financière d'une collectivité
- l'échange et appui en matière de planification et de développement local
- l'échange d'expériences en matière de mobilisation de ressources internes et de valorisation de ces ressources
- la recherche de financements et de gestion de projet
- la gestion de l'environnement et de la communication

*Contact : Luc CAMARA, coordinateur du projet Sansanding Suco Markala, BP 22, Markala, Ségou, MALI – Tel : (223) 234 23 99 – Email [luc\\_camara@yahoo.fr](mailto:luc_camara@yahoo.fr)*



### ■ Rwanda – Association CICODEB

Le CICODEB (Centre d'Initiatives Communautaires de Base pour le Développement) est une ONG rwandaise, créée en octobre 1995 et intervenant en milieu rural dans le domaine de la sécurité alimentaire.

L'initiative de CICODEB vient des anciens agents locaux des projets agricoles financés par la France (*Kigali Est, Kigali Nord, PRODELCA,...*) qui ont eu de très bons résultats mais ont malheureusement suspendu les activités suite à la guerre de 1994.

L'expérience avec les coopérants et stagiaires français nous a poussés à rechercher une coopération avec une organisation de Rhône-Alpes pour appuyer le projet « Karaba vers la sécurité alimentaire 2002-2003 » dont l'objectif principal est l'autosuffisance alimentaire pour la population locale.

L'intervention se situe dans le district de Karaba en province de Gikongoro au Sud Est du Rwanda, région très pauvre. 92 groupements agricoles ont été mis en place dont 28 ont déjà bénéficié de formations, de diffusion d'intrants agricoles, de petits bétails et de petits crédits rotatifs, moyennant un fonds non renouvelable équivalent à 13.500 € fournis par la Cellule Micro réalisations du Ministère des Affaires Locales et le DFID pour les années 2001/2002.

Contact : Alfred KAYISHARAZA, Tel: + 250 08530185 , +250 519043 - BP: 1579 - Kigali-RWANDA - Email: [cicoddeb@yahoo.fr](mailto:cicoddeb@yahoo.fr)

### ■ Sénégal – Latmingue

La communauté rurale de Latmingue s'étend sur une plaine d'une superficie de 328 km<sup>2</sup> et comprend 82 villages. Elle compte 230 000 habitants (pasteurs, agriculteurs et pêcheurs). Elle est bordée par 28 km de littoral salin dont l'extraction est artisanale. Le capital en semences est actuellement quasi inexistant (seulement de l'arachide), la reconstitution du stock est donc nécessaire.

Les projets en cours de réalisation sont :

- l'achèvement du collège
- la construction d'un château d'eau

Un partenariat est recherché avec une collectivité locale de Rhône-Alpes.

Contact : Babacar Sadji, Président de la Communauté Rurale de Latmingue, Région de Kaolack, Dépt de Kaolack, arrondt de Kombal, Communauté Rurale de Latmingue – SENEGAL.

## FINANCEMENTS

### ■ Programme CARDS – Balkans (1)

Appel à propositions. Stabilisation démocratique. Soutien en faveur de la liberté et de l'indépendance des médias dans les Balkans occidentaux JOCE C283/08 du 20/11/2002.

**Objectifs** : encourager l'indépendance éditoriale, le développement d'associations et d'institutions professionnelles fortes, le journalisme local et la formation à la gestion, la mise en place d'un cadre juridique conforme aux normes européennes et la coopération régionale entre les organisations des médias.

**Porteurs de projets potentiels** : entités à but non lucratif suivantes : organisations professionnelles, syndicats, instituts ou universités publics de formation des journalistes, organisations non gouvernementales ayant leur siège dans l'un des pays bénéficiaires du programme CARDS ou dans un Etat membre de l'Union européenne.

**Date limite de réception** : 24/02/2003, 16h.

Lignes directrices et formulaire-type de demande consultables à l'adresse suivante :

[http://europa.eu.int/comm/europeaid/tender/index\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/europeaid/tender/index_en.htm)

Pour toute question relative à cet appel à propositions, s'adresser par E-mail à :

[huguetta.tas@cec.eu.int](mailto:huguetta.tas@cec.eu.int), en précisant la référence : EuropeAid/114704/C/G/Multi.

### ■ Programme CARDS – Balkans (2)

Appel à propositions. Stabilisation démocratique. Promotion de l'état de droit, de la bonne gouvernance, de la responsabilité des pouvoirs publics et de la liberté d'expression dans les Balkans occidentaux JOCE C291/07 du 26/11/2002.

**Activités éligibles :** activités visant à encourager l'Etat de droit, la bonne gouvernance, la responsabilité des pouvoirs publics et la liberté d'expression dans les Balkans occidentaux.

**Date limite de réception : 28/02/2003.**

**Porteurs de projets potentiels :** organismes à but non lucratif ayant leur siège dans l'Union européenne ou dans l'un des pays bénéficiaires du programme CARDS.

*Guide du soumissionnaire et formulaire-type de demande consultables à l'adresse suivante :*

*[http://europa.eu.int/comm/europeaid/tender/index\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/europeaid/tender/index_en.htm)*

*Pour toute question relative à l'appel à propositions, s'adresser par télécopie au numéro suivant (32-2) 296 57 54 ou par E-mail à [Sonia.De-Melo-Xavier@cec.eu.int](mailto:Sonia.De-Melo-Xavier@cec.eu.int) en précisant la référence : EuropeAid/114716/C/G/Multi.*

### ■ ASIA PRO ECO

Appel à propositions **programme ASIA PRO ECO (renforcement du dialogue environnemental entre l'Europe et l'Asie)** JOCE C246/13 du 12/10/2002.

**Activités éligibles :** activités de diagnostic (études ayant trait à l'analyse comparative des performances et aux meilleures pratiques industrielles, études, travaux de recherche, ...), partenariat technologique (cours de formation, matériel didactique, séminaires, ateliers, publications,...), activités de démonstration (études de faisabilité notamment).

**Porteurs de projets potentiels :** autorités nationales et régionales, opérateurs du secteur public, organismes à but non lucratif du secteur privé et de la société civile situés dans un Etat membre de l'Union européenne ou dans un pays asiatique participant : l'Afghanistan, le Bangladesh, le Bhoutan, le Cambodge, la Chine, l'Inde, l'Indonésie, le Laos, la Malaisie, les Maldives, le Népal, le Pakistan, les Philippines, le Sri Lanka, la Thaïlande, le Timor-Oriental et le Vietnam.

**Dates limites de réception : 08/01/2003 et 17/09/2003, 16h.**

Guide pratique des soumissionnaires 2002 et formulaire de candidature consultable à l'un des adresses suivantes : : [http://europa.eu.int/comm/europeaid/tender/index\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/europeaid/tender/index_en.htm)

*[http://europa.eu.int/comm/europeaid/projects/asia-pro-eco/index\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/europeaid/projects/asia-pro-eco/index_en.htm)*

*Pour toute question relative à l'appel à propositions, s'adresser par E-mail à [europeaid-asia-pro-eco@cec.eu.int](mailto:europeaid-asia-pro-eco@cec.eu.int) en précisant la référence : EuropeAid/114518/C/G.*

### ■ Sécurité alimentaire ONG 2002

Appel à propositions pour le **programme « sécurité alimentaire ONG 2002 »** - JOCE C248/08 du 15/10/2002.

**Objectif :** soutenir la mise en œuvre d'actions d'appui à la sécurité alimentaire en cohérence avec la stratégie nationale de sécurité alimentaire des pays bénéficiaires (Bolivie, Haïti, Equateur, Niger, Burkina Faso, Guinée-Bissau, Mozambique, Madagascar, Tadjikistan et Bangladesh).

**Porteurs de projets potentiels :** ONG sans but non lucratif ayant leur siège dans un Etat membre de l'Union européenne ou dans un des pays cités précédemment.

**Date limite de dépôt : 14/01/2003, 16h.**

Lignes directrices et formulaire de candidature consultables à l'adresse suivante : [http://europa.eu.int/comm/europeaid/tender/index\\_fr.htm](http://europa.eu.int/comm/europeaid/tender/index_fr.htm)

*Pour toute question relative à l'appel à propositions, s'adresser par télécopie au numéro suivant : (32-2) 299 81 57 ou par E-mail à [EuropeAid-FS@cec.eu.int](mailto:EuropeAid-FS@cec.eu.int) en précisant la référence : EuropeAid/114589/C/G.*

### ■ URB-AL

Appel à propositions **programme URB-AL** - Deuxième phase (projets communs de coopération entre collectivités locales latino-américaines et européennes dans le domaine urbain) JOCE C12/13 du 16/01/2002.

**Objectif :** attribution de la coordination de projets communs.

**Coordinateurs éligibles :** collectivités locales, notamment les villes et les agglomérations urbaines mais aussi les provinces et les régions de l'Union européenne et des pays partenaires d'Amérique latine.

**Date limite de dépôt :** 31/10/03 et 31/10/04, 16h.

*Guide de la deuxième phase du programme URB-AL, formulaire de demande et lignes directrices consultables aux adresses suivantes : <http://www.urb-al.com> ou [http://europa.eu.int/comm/europeaid/tender/index\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/europeaid/tender/index_en.htm)*

*Pour toute question, s'adresser par télécopie au numéro suivant : (32-2) 299 36 22 en mentionnant la référence : EuropeAid/113113/C/G.*

**Comité de rédaction :**

Rose-Marie Di Donato

Corinne Lajarge

Antonio Silveira

Isabelle Taine

RESACOO

30, rue Sainte-Hélène, 69002 Lyon

Tel : 04 72 77 87 67

Fax : 04 72 41 99 88

E-mail : [mail@resacoop.org](mailto:mail@resacoop.org)

Site Web : <http://www.resacoop.org>